ЖУРНАЛ ЮРИДИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

Выходит 10 раз в месяц, кроме июля и августа, книгами не менее 3 печ. листов. Цена 5 р. в год.

Подписка принимается в Редакции журнала «Право», С.-Петербург, Невский пр., № 20, и во всех книжных магазинах.

Journal de Droit. Publication mensuelle. Abonnement 5 roubles par an. Rédaction du journal «Droit», Perspective Nevsky, № 20, St.-Pétersbourg.

Journal für Rechtswissenschaft. Herausgegeben von der Redaktion der Zeitschrift «Recht», St. Petersburg, Newski-Prospekt № 20. Erscheint monatlich 1 Heft. Preis für das Jahr 5 Rubel.

Abonnement nimmt entgegen die Redaktion der Zeitschrift «Recht», St. Petersburg, Newski-Prospekt № 20, und alle Buchhandlungen.

Journal of Jurisprudence. Monthly publication. Price per annum 5 roubles. Address: Editor of the Journal «Recht», St. Petersburg, Nevsky Prospect, № 20.

Журнал издается Редакцией журнала «Право» (С.-Петербург, Невский пр., № 20) ежемесячно, кроме июля и августа, книгами не менее 3 печ. листов. Цена за годовое издание 5 руб., за полугодие 3 руб. 50 коп., за отдельную книгу 50 коп. Подписка принимается в Редакции журнала «Право» и во всех книжных магазинах.

№ 209 СУДЕБНАЯ ГАЗЕТА Среда, 27 ноября 1899 Среда, 27 ноября СУДЕБНАЯ ГАЗЕТА № 209

ГОЛОС

(СУДЕБНАЯ ГАЗЕТА)

Ежедневная иллюстрированная политическая, общественная и литературная газета. Выходит с 1900 г. Подписная плата: на 1 год 6 руб., на 6 мес. 3 р. 50 к., на 3 мес. 2 р., на 1 мес. 75 коп. Адрес редакции: Невский пр., № 20. Телефон № 59. Адрес конторы: Невский пр., № 20. Телефон № 59.

Редактор-издатель Ф. Ф. Фидлер.

Объявления принимаются в конторе газеты и у всех комиссионеров.

Цена строки петита 7 коп. Фидлеровский 5 коп.

Гонорар по соглашению.

Рукописи, присылаемые в редакцию, возвращаются лишь в том случае, если приложена марка для возвращения.

Редакция открыта ежедневно, кроме праздников, с 10 часов утра до 2 часов ночи.

Контора открыта ежедневно, кроме праздников, с 9 часов утра до 8 часов вечера.

Подписка принимается также в конторе Невского отделения Русского для внешней торговли банка, Невский пр., № 20

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՎԱՐԴԱՎԱՉԱՆԵՐ

—

Ամենքի աչքի առաջ է Ղարաբաղի հայ ազգաբնակչության ծանր դրությունը։ Ամենքի աչքի առաջ է նաև այն հանգամանքը, որ Ղարաբաղի հայ ազգաբնակչության ծանր դրությունը ոչ միայն չի թեթևանում, այլ ավելի ծանրանում է

— Ես, ախպեր, չէ,—պատասխանեց նա,— ես մարմնակը չեմ, ես հոգին եմ, որ մարմնակի մեջ է։

— Ուրեմն, դու ես մեր Աստվածը, որ մեզ հետ ես խոսում։

— Ես, ախպեր, ես չեմ, ես հոգին եմ, որ Աստծու կամքն եմ կատարում։

— Ուրեմն, դու ես Քրիստոսը, որ մեզ հետ ես խոսում։

— Ես, ախպեր, ես չեմ, ես հոգին եմ, որ Քրիստոսի կամքն եմ կատարում։

— Ուրեմն, դու ես Սուրբ Հոգին, որ մեզ հետ ես խոսում։

— Ես, ախպեր, ես չեմ, ես հոգին եմ, որ Սուրբ Հոգու կամքն եմ կատարում։

— Ուրեմն, դու ես Հայր Աստվածը, որ մեզ հետ ես խոսում։

— Ես, ախպեր, ես չեմ, ես հոգին եմ, որ Հայր Աստծու կամքն եմ կատարում։

Ասաց, ու անհետացավ։

Ես ինձ ասացի. «Ինչ որ ասաց, ճիշտ է։ Ես էլ հոգի եմ, ես էլ Աստծու կամքն եմ կատարում։ Ես էլ Աստված եմ»։

Ու ես էլ անհետացա։

Ես էլ անհետացա, ու ես էլ չկամ։

Ես էլ չկամ, ես էլ չեմ, ես էլ չեմ ասում, թե ես էլ չկամ, ես էլ չեմ, ես էլ չեմ ասում, թե ես էլ չեմ, ես էլ չեմ ասում, թե ես էլ չեմ, ես էլ չեմ ասում, թե

բէյի վեկուցպրի մէջ ասուած է, որ նոյեմբերի 16-ի առաւօտեան Կիմբերլէյի մօտ բազմաթիւ թշնամին յարձակում գործել իր զօրքի վրայ: Տեղի ունեցաւ մի սաստիկ ճակատամարտ, որ շարունակուել ամբողջ ժամ: Կրոնիէն և Գելարէյը զօրեղ դիրքեր ունէին բռնած. բայց դրանից, Օրանժի բէյլիները օդնական զօրքեր ստացան: Այնուհետև Գելարէյը զեկուցագրում է, որ իր զօրքից սպանուել և վիրաւորուել է 17 հոգի, դրանց թւում և իր ադյուտանտը: Մուխն ընկնելիս բէյլիները, որոնց սղաղուել խանգարել զէմի կիմբերլէյ ճանապարհ բանալու համար ա. բած անգլիացիների փորձը, դանդաղէն յետ նահանջեցին իրենց դիրքերից:

ՊԱՐԻԶ.—Բարձրագոյն դատարան: Դաղտնի նիստում դատարանը երեք ամսուայ բանտարկութեան դատապարտեց փաստաբան Գորնբոտային սենատականներին վիրաւորելուն համար և մեծ ժեց փաստաբան Էչէնի բողոքը:

ԼՈՆԴՈՆ. Մոգեր-Ռիւերից, նոյեմբերի 30-ից, «Daily Telegraph»-ին հաղորդում են, որ բէյլիները Մոգեր-Ռիւերից վեց մղոն հեռաւորութեամբ զօրեղ դիրք ունին բռնած լանջաչղթայի վրայ: Այսօր ուլանները ընդհարուելու են նրանց հետ:

ՊԱՐԻԶ, 25 նոյեմբերի. – Բարձրագոյն դատարան: Ոստիկանութեան տեսուչ Ֆիլիպսոն մի երկար ցուցմունքով տպագուցանում է, որ միութիւնների մէջ համաձայնութիւն գոյութիւն ունէր: Մեզադրեալները հանդգնին բողոքում են: Ֆիլիպսոն ասելացնում է, թէ խօսք կար մինչև անգամ սրիումվիլրաա կազմելու, որի մէջ պիտի մանէր Գելարէյը: Տրիումվիրաի երկու միւս անդամների անունները վկան հրաժարուում է տալ, չնայելով որ փաստաբաններն ու մեղադրեալները պահանջում են, որ նրանց անունները յայտնէ:

ԼԷՊԻ ՍՄԻՏ, 17 նոյեմբերի.—Բոէրների մարտակոյները ամրակոծում են, բայց վնաս չեն պատճառում. ամրակոծում են, բայց երեոյթին, նրա համար, որ բոէրների նահանջ տալը պաշտպանեն, որովհետև երեկ զէպի Դրակոնեան լեռները տանող ճանապարհի վրայ բոէրների զինուած զօրախմբեր էին նկատուում, իսկ այսօր երևում էր, թէ ինչպէս ուրիշ զօրախմբեր նահանջ էին տալիս զէպի հիւսիս-արևելք: Բոէրների մէջ, ըստ երևոյթին, համաձայնակ հիւանդութիւն կայ. Տրանսվաալի և Օրանժի հասարակապետութեան բոէրների միջև պատակտումներ են ընկել: Լէպի-Սմիտի շուրջն այժմ զրուած է 26 թնդանօթ, որոնք քիչ վնաս են պատճառում: Ինչպէս հաղորդում են, բոէրները խիստ ամրացրել են Լէպի-Սմիտի և Կոննդոյի միջև գտնուած բարձունքները:

ԼՈՆԴՈՆ. – Լէպի-Սմիտի մօտ գտնուած գլխաւոր բանակից, նոյեմբերի 18 ից, Լորինգտ Մարկեդէի վրայով հաղորդում են, թէ բոէրների զօրքը մօտենում է քաղաքին: Երեք ծանր թնդանօթ զբուած են նոր դիրքերի վրայ և ամրակոծում են: Սպասում էր, որ այսօր բոէրներն ընդհանուր յարձակում կը գործեն, բայց վերջին րոպէին հակառակ հրամայի արձակուեց. ամրակոծութիւնը, սակայն, անդադար չարունակուում էր առ. ժամը 4-ից մինչև 6-ը:

ԲԵՐԼԻՆ.—Լոնդոնից «Lokal Anz.»-ին հաղորդում են, որ նոյեմբերի 17-ին Թիօնդիւմ պատահած մէջ մի ծանուցում էր կպցրած, թէ Մենֆկինգն անձնատուր է եղել:

ԿՈՒՆՏՍՏՈՒՆ (Կապի գաղութ). — հեռագրական հաղորդակցութիւնը Գորչեխաի, Սաայնբուրգի և Մարիցբուրգի միջև կտրուած է. ճանապարհների հաղորդակցութիւն այդ կէտերի միջև դադարած է: Կարծում են, որ բոէրները գրաւել են Սաայնբուրգը: Իւրմէ ամենայ երկաթուղու չարժական մասն ազատուած է:

ԼՈՆԴՈՆ.—«Echo»-ն առանձին յատկացուած մէջ հրատարակել է հետևեալ տեղեկութիւնը Լէպի-Սմիտից, նոյեմբերի 20-ից. «Նոյեմբերի 18-ին մենք ամենածանր ամրակոծութեան ենթարկուեցինք, որպիսին չէր եղել դեռ պատերազմի սկզբից ի վեր: Լամբարդսկոպում բոէրների զրած մի մեծ թնդանօթ բոլորովին իշխում է քաղաքի վրայ: Ռըմբակոծումը չարունակուում էր և նոյեմբերի 19-ին: Կանոնաւոր ամրակոծութիւնն սկսուեց ամսոյ 20-ին: Մի քանի ռումբեր առանձին ներգործութիւն ունեցան: Մեր վրանները ցնցոտիներ են դարձած: Մեծ յուզում է տիրում: Թշնամու ռումբերը մեզնիտի խիստ հատէին արձակում: Մեր զաւրեկցներից մի քանիսը կործանուած են: Ըստ երևոյթին, քաղաքի չուրջը զրուած են 32 թնդանօթ»:

ԲԵՐԼԻՆ.—Լոնդոնից «Deut. Zeit.»-ին հեռագրում են, որ Մեսուէնը կանգնած է Մոգեր գետից դէպի հարաւ. նա չըրջապատուած է թոյլ ամրութիւններով. նրան վտանգ է սպառնում դիմացից գիներալ Պրէսլեն Նակրօտալի կողմից և հարաւից—Գելարէյը:

ՊՐԵՏՈՐԻԱ.—Նոյեմբերի 20-ից հաղորդում են, որ Ժուբերը, տկար լինելով, գնացել է Քոկսդառա: Նրա բացակայութեան ժամանակ հրամանատարութիւնը յանձն կառնի Չալըուըգերը:

ՍԵՒԱՍՏՈՊՈԼ.—Ծովակալ Ֆաւրնիէն «Cosmao» յածանաւով Կ. Պոլսից դարձ գալով երեկ ցերեկուայ ժամը 4-ին, Սեւաստոպոլ ժամանեց այսօր առաւօտեան ժամը 11-ին: Հանդիպումը խիստ հանդիսաւոր էր: Նաւահայանը մանկիս, Մերջերկական ծովի փլանտիական նաւատխմբի հրամանատարը դիմաւորելին պատիւ արուեց թնդից 15 և «Ռուսաստան» զրահանաւից նոյնքան անգամ թնդանօթ արձակելով: Ըստ տեղերում նաւագածունների խմբերը դիմաւորում են «Մարսելիզ»-ը նուագելով, իսկ նաւասանիները «ուռա»-ներով: Ծովակալ Ֆաւրնիէին առաջինը ներկայացաւ չաարի կառավարիչ ծովակալ Կուզմիչը և ուրիշ պաշտօնական անձեր: Չուտով ծովակալ Ֆաւրնիէն ափ ելաւ, ընդունուց պատուաւոր պահնորդախումբը և այցելեց գլխաւոր հրամանատար Տըրնովին:

ԼՈՆԴՈՆ.—Կիմբերլէյից, նոյեմբ. 16-ից հեռագրում են, որ երկու սպայ սպանուած են և 4-ը վիրաւորուած. զինուորներից սպանուած է 20, վիրաւորուած 28 հոգի:

Գաւսերսկրաալի գլխաւոր բանակից, նոյեմբ. 20-ից, հաղորդում են, որ այդ օրն առաւօտեան բոէրները մտել են Դորդրեխտ:

«Times»-ի մէջ տպուած են հետևեալ հեռագրները Լէպի-Սմիտից, նոյեմբ. 16-ից. «Թշնամին ամրակոծում է քաղաքի ամենաթոյլ կէտը: Պաշարողական թնդանօթների ռումբերն աւերած աւելի են տարածում: Ամենօրեայ ուտեստի բաժինը քչացրած է: Ըստ մարդիկ հիւանդացել են: Այնուամենայնիւ ամեն ինչ պատրաստ է զիմադրելու բոէրների վերջին յարձակմանը, որ նրանք կարող են գործել նախ քան զէպի իրենց երկրի սահմանը նահանջ տալը»:

Խմբագիր հրատարակիչ
ՍՊԱՆԴԱՐ ՍՊԱՆԴԱՐԵԱՆ

ՏԵՂԵԿԱՏՈՒ

ԿԱՆԱՉ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ
ԾՆՆԴԱԲԵՐԱԿԱՆ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ
(Սոլդակ, Սադովայա փողոց, № 64)
(սեպհական տուն)
Հեռախօս № 130

Երեակ հիւանդների ընդհանուր ընդունելութիւն երկուշաբթի, չորեքշաբթի և ուրբաթ օրերը՝ ժամ 2---4-ը յետմիջօրէին. վճարը հիւանդների կարողութեան համեմատ, մանուկը ընդունելութիւն ամենայն օր՝ ժամը 8---10 առաւօտեան---վճարը 2 ր.: Դիշերօթիկ հիւանդներ և ծննդաբեր կանայք ընդունուում են վիշերուայ և օրուայ ամեն ժամանակ, բայց այդ մասին առաջուց տեղեկութիւն պիտի տրուի. վճարը որոշուում է ըստ դասակարգերի: Հունտրները ձրի են: Դիւանագիտական բաժանմունքն ընդունուողները վճարում են 1 ր. 50 կ. մինչև 8 ր. մի օրուայ վիշերուայ համար. Ծննդաբերական բաժանմունքը մանուկները---1 ր. մինչև 5 ր. մի օրուայ վիշերուայ համար: Երկունքից ազատուելը 10 ր. մինչև 50 ր.: Անդամահատութիւն ըստ համաձայնութեան ժամանակ ձրի: Հունտրների համար 1-ական մահճակալ է զրուած իւրաքանչիւր բաժանմունքում, ուր տեղաւորուում են նրանք տեսչի և նրա պ. պ. ընկերների առարկութեամբ ձրի:

Հիւանդանոցի տէր և տեսուչ՝
Մ. ՄԿՐՏՉԵԱՆ

ԲԺԻՇԿ Դ. Ս. ՀԵՐՑՖԵԼԴ
Թիֆլիս, Մադերովսկայա, 5
մանուկ կաշու, վէներական, սիֆիլիսական և միզային զօրձարանների հիւանդութիւնների (ելէքտրականութեամբ), երաշավձաւ զէպի արտասահման կատարած գիտնական ուղևորութիւնից և բերանորպից հիւանդների ընդունելութիւնն ամեն օր առ. ժ. 9-11 և եր. ժ. 5-8

ՎԱՃԱԿԱԿԱՆ ՄԵԿՆՈՒՄ ԵՆ

Հինգ տեղ ունեցող կարեթներ առաջին—առ. 7 ժ. գիշերում է մէկ թում, Թիֆլիս հասնում է հետևեալ օր եր. 6 ժ. 30 ր., երկրորդը—առ. 9 ժ. գիշերում է Գուդաուրում, հասնում Թիֆլիս հետևեալ օրը եր. 7 ժ. 55 ր.

Վեց տեղ ունեցող օմնիբուսներ առանց գիշերելու. առաջին առ. 11 ժ. Թիֆլիս հասնում է հետևեալ օրը ցեր 1 ժ. 20 ր., երկրորդը—եր. 8 ժ., հասնում է Թիֆլիս հետևեալ օրը եր. 10 ժ 15 ր.:

Հինէկա, առանց գիշերելու,—ցեր. 4 ժ., հասնում է Թիֆլիս հետևեալ օրը 3ր. 6 ժ. 10 ր.:

ԱՆԴՐԿՈՎԿԱՍԵԱՆ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻ

Մարդատար № 1 գնացքը Բագուից Թիֆլիս մեկնում է ցեր. 4 ժ. 15 ր., հասնում Թիֆլիս առ. 8 ժ. 40 ր.· Թիֆլիսից Բաթում մեկնում է առ, 9 ժ. 10 ր., հասնում է Բաթում եր. 8 ժ. 32 ր.:

Մարդատար № 3 գնացքը Բագուից Թիֆլիս մեկնում է գիշ. 12 ժ. 20 ր., Թիֆլիս հասնում է եր. 6 ժ. 38 ր., Թիֆլիսից Բաթում մեկնում է եր. 7 ժ. 37 ր., հասնում է Բաթում առ. 8 ժ. 12 ր.:

Մարդատար № 2 գնացքը Բաթումից Թիֆլիս մեկնում է առ. 9 ժ. 15 ր., Թիֆլիս հասնում է եր. 8 ժ. 53 ր, Թիֆլիսից Բագու մեկնում է եր. 9 ժ. 23 ր., Բագու հասնում է ցեր. 11 ժ. 40 ր.:

Պոստային № 4 գնացքը Բաթումից Թիֆլիս մեկնում է եր. 9 ժ. 05 ր. Թիֆլիս հասնում է առ. 9 ժ. 45 ր. Թիֆլիսից Բագու մեկնում է առ. 11 ժ .32 ր., Բագու հասնում է առ. 6 ժ 15ր:

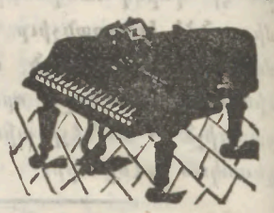
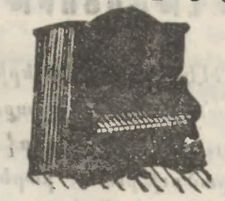
ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ВСѢ ДАМЫ
лучшаго общества употребляютъ для лица химически чистую гигіеническую пудру
ТѢА ГИГІЕНА.
ПУДРА „ГИГІЕНА“
Совершенно безвредна, прекрасно и незамѣтно пристаетъ, придаетъ коже пріятную нѣжность и бѣлизну.
Продажа при складахъ С.-Петербургской Техно-Химической Лабораторіи.
Главный Складъ:
С.-Петербургъ, Коломенская, д. 12
продается вездѣ
М. № 59430 21—5

ՀՈՑՍ ՏԵՍԱՆ
Մ. ՀՄՐՀԿԵԱՆԻ
1900 Թ.
ՕՐԱՑՈՑՑՆԵՐԸ
Յանկացողները թող չտապան՝ պահպան ժամանակին կարողանալ հասցնել
Հասցէն՝ Թիֆլիս ՄԱԿԱՐ ՀՄՀԿԵԱՆ
148 10—10

Открыта подписка на 1900 годъ
НА ЕЖЕНЕДѢЛЬНЫЙ ИЛЛЮСТР. ЖУРНАЛЪ
ВОКРУГЪ СВѢТА
16-й годъ изданія 16-й годъ изданія
50 еженедѣльн. иллюстрированныхъ №№ въ годъ, болѣе 2000 столбцовъ текста и до 400 рисунковъ.
Между прочимъ, въ текстѣ новый романъ Вас. Ив. Немировича-Данченко «Сторожевые огни».
безплатно 12 томовъ въ полныхъ переводахъ:
1) Даніэля Дефоэ
„РОБИНЗОНЪ КРУЗО“.
2) Александра Дюма
„ТРИ МУШКЕТЕРА“.
3) Собраніе романовъ въ 6-ти томахъ
ГУСТАВА ЭМАРА.
2 роскошныя преміи: „Наполеонъ въ плѣну у казаковъ“ съ картины Мазуровскаго. и „Въ Аббасъ-Туманѣ“ съ картины А. А. Киселева.
Подписная цѣна на годъ: безъ картинъ 4 р., съ двумя картин. 5 р., съ доставкой и пересылкой.
Адресъ редакціи ВОКРУГЪ СВѢТА: Москва, Ильинскія ворота, д. Титова.
№ 162391 4—3

Ներ. դործ. մին. բժշկ. խորհ. Թոյլատրել է։
ԿԱՏԵԼՈ-ԿՐԵՈԼԻՆԻ ՕՃԱՌԸ
Քիմիայի մագիստրոս Ե.Ի.ԴՈԴՉԱՆԻՉԻ
ԲԺՇԿԱԿԱՆ ՀԱՄԱՐ կաշու հիւանդութիւնները և
ՏՆԱՅԻՆ ԳՈՐԾԱԾ. ՀԱՄԱՐ
Օճառների մանրամասն նկարագիրը, որի մէջ ցոյց են արուած գնները և գործածութեան եղանակը, պահանջողին ուղարկում է ՀՐԻԱՔԱՐ լաբորատորիան—С.-Петербургъ, Б. Морская 1,3 Պահեստները գտնում են լաբորատորիայի կից և Տեր. Պար. Առևտր. Ծուս. Ընկ. մէջ Պետերբուրգում և Խարկովում։ Վաճառւում է բոլոր տեղատներում և դեղերի խանութներում։
М. 52—8

ՍԱՄՆԱՑԱՑՆԻ ԴՈՐԾԱՐԱՆՆԵՐ

ՌՕՅԵԱԼՆԵՐ

ԳԼԱՃՆԱՄՈՒՐՆԵ

Փիհարմոնիումներ, Յուֆոնիներ, կիթառներ, Ֆլէյտներ, կլարնետներ, Ձայնախողեր, լարեր և այլն և այլն.

Բոլոր տեսակ գործիքների համար կարելի է վճարել մաս առ մաս։
ՆՈՐ-ՊՐԷՅՍԿՈՒՐԱՆՏՆԵՐ
ՈՒՂԱՐԿՈՒՈՒՄ ԵՆ 2ՐԻ
ԵՐԱԺՇՏԱԿԱՆ ԴՈՐԾԻՔՆԵՐԻ ԵՒ 2ՈՒՏ ՆԱԽԱՁԵՐԻ ԿՈՎԿԱՍԵԱՆ ԿԵՆԴՐՈՆԱԿԱՆ
ԴԲՈՓՈ
Բ. Մ. ՄԻՐԻՄԱՆԵԱՆԻ
Музыкальное депо
Б. М. МИРИМАНЯНЪ
тифлисъ, дворцовая ул. 36—2

Մամուլի տակից դուրս եկաւ
ՍԱՀԱԿ ԲՀ. ՍԱՀԱԿԵԱՆՑԻ
“ՈՒՍՈՒՑՈՒՄՆ ՔՐԻՍՏՈՆԷՈՒԿԱՆ ԿՐՕՆԻ“
ՀԱՏՈՐ V ՄԱՍՆ Ա.
Դիմել Тифлисъ: Центральная книжная торговля.
ԳԻՆՆ Է 50 ԿՈՊԵԿ
(168) 3—3

УЧИТЕЛЬ ТАНЦЕВЪ
Л. П. Оверлло.
Обучаетъ кромѣ всѣхъ новыхъ и прежнихъ танцевъ еще вновь полученному танцу Русская Кадрилька „Желанная“ По средамъ спеціальные уроки мазурки. Судебная ул. д. Пугинова № 31 противъ окр. суд. Объ условіяхъ отъ 11 до 2 и отъ 5 до 8 вечера.

ТАМАРЪ ИНДІЕНЪ КАРПИНСКАГО.
Слабительные конфекты.
Не заключаютъ въ своемъ составѣ ничего раздражительнаго.
Принимаются не измѣняя ни въ чемъ ежедневныхъ привычекъ.
ПОЛУЧАТЬ МОЖНО ВО ВСѢХЪ АПТЕКАРСКИХЪ МАГАЗИНАХЪ.
ГЛАВНЫЙ СКЛАДЪ:
Варшава, Аптека Фр.В Карпинскаго, Электоральная ул. № 39. соб. домъ.
Цѣна коробки въ 12 штукъ 75 коп.
Адресъ для телеграммъ: ВАРШАВА, КАРПИНСКІЙ.
171 20— 4

Дозв. цензурою. Тифлисъ, Нояб. 26-го дня, 1899 г. Տպարան Ա. Մելիք- Շահնազարեանցի А. О. Меликъ- Шахназаріанца, Воронц. Набережн. церковный домъ